

PUBLIKATIEBLAD

VAN DE

EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

25 MAART 1967

UITGAVE IN DE NEDERLANDSE TAAL

10e JAARGANG No. 57

INHOUD

EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP

VERORDENINGEN

- Verordening no. 67/67/EEG van de Commissie van 22 maart 1967 betreffende de toepassing van artikel 85, lid 3, van het Verdrag op groepen alleenverkoopovereenkomsten* 849/67
- Verordening no. 68/67/EEG van de Raad van 22 maart 1967 inzake de voor het melkprijsjaar 1967/1968 met betrekking tot de prijs voor melk en zuivelprodukten te treffen maatregelen en houdende wijziging van Verordening no. 215/66/EEG betreffende de regeling voor mengvoeders op basis van zuivelprodukten en voor melkpoeder voor voederdoeleinden* 852/67

LANDBOUWSTATISTIEK No. 8/1966

In nummer 8/1966 van de reeks „Landbouwstatistiek” publiceert het Bureau voor de Statistiek der Europese Gemeenschappen, in vervolg op nummer 8/1965, voor de tweede maal sedert het uitkomen van de reeks „Landbouwstatistiek” statistieken over de bosbouw en houtproductie.

Vergeleken met de vroegere uitgave werd dit nieuwe nummer, waarin wederom uitsluitend cijfers betreffende de bosbouw en houtproductie zijn opgenomen, wat de inhoud betreft uitgebreid. De verslagperiode loopt thans tot 1965 en de indeling werd overzichtelijker gemaakt. De omvang werd van 67 op 89 bladzijden gebracht.

De publikatie is in de volgende delen verdeeld :

Voorafgaande opmerkingen met een toelichting betreffende de gebruikte methodes en een definitie van de bosoppervlakte.

Verdeling van de bosoppervlakte met gegevens over de verdeling naar eigendomsverhoudingen en naar bedrijfsvorm.

Houtproductie met gegevens over de jaarlijks geproduceerde hoeveelheden hout naar ruwhoutsorteringen en houtsoorten.

Voorzieningsbalansen voor ruwhout met gegevens naar ruwhoutsorteringen.

Buitenlandse handel met gegevens voor de belangrijkste houtprodukten in de verdeling van de Naamlijst van Brussel.

Veranderingen van de bosoppervlakte in regionale onderverdeling met gegevens over de omvang en de ontwikkeling van de bosoppervlakte na de oorlog. Twee kaarten illustreren de geografische ontwikkelingstendenzen in de 243 administratieve gebieden van de E.E.C.

Deze publikatie, waarvan het tekstgedeelte in de vier officiële talen van de Gemeenschap en de tabellen in twee talen (Duits/Frans) zijn opgesteld, is verkrijgbaar tegen de prijs van Fl. 5,40, resp. Bfr. 75 (jaarabonnement voor de ten minste 8 maal per jaar verschijnende reeks „Landbouwstatistiek” Fl. 32,50, resp. Bfr. 450), bij de op de rugzijde van het omslag vermelde verkoopbureaus.

EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP

VERORDENINGEN

VERORDENING No. 67/67/EEG VAN DE COMMISSIE

van 22 maart 1967

betreffende de toepassing van artikel 85, lid 3, van het Verdrag op groepen alleenverkoopovereenkomsten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, met name op de artikelen 87 en 155,

Gelet op artikel 24 van Verordening no. 17 van 6 februari 1962 ⁽¹⁾,

Gelet op Verordening no. 19/65/EEG van 2 maart 1965 betreffende de toepassing van artikel 85, lid 3, van het Verdrag op groepen van overeenkomsten en onderling afgestemde feitelijke gedragingen ⁽²⁾,

Gezien de adviezen van het adviescomité voor mededingingsregelingen en economische machtsposities, gegeven overeenkomstig artikel 6 van Verordening no. 19/65/EEG,

Overwegende dat de Commissie, overeenkomstig Verordening no. 19/65/EEG, bevoegd is artikel 85, lid 3, van het Verdrag bij verordening toe te passen op bepaalde onder artikel 85 vallende tweezijdige alleenverkoopovereenkomsten en onderling afgestemde feitelijke gedragingen ;

Overwegende dat op grond van de tot dusver door individuele beschikkingen, verworven ervaring een eerste groep overeenkomsten en onderling afgestemde feitelijke gedragingen kan worden afgebakend, waarvoor de in artikel 85, lid 3, gestelde voorwaarden in de regel vervuld kunnen worden geacht ;

Overwegende dat een dergelijke verordening niet afdoet aan de toepassing van Verordening no. 17, zodat het recht van ondernemingen, in afzonder-

lijke gevallen de Commissie om een ontheffing krachtens artikel 85, lid 3, van het Verdrag te verzoeken, onverlet blijft ;

Overwegende dat alleenverkoopovereenkomsten, die tot de in artikel 1 van deze verordening omschreven groep behoren, onder het verbod van artikel 85, lid 1, van het Verdrag kunnen vallen ; dat het niet nodig is binnen één Lid-Staat geldende alleenverkoopovereenkomsten onder deze verordening te doen vallen, daar zij slechts bij uitzondering de handel tussen Lid-Staten ongunstig kunnen beïnvloeden ;

Overwegende dat die overeenkomsten, die niet voldoen aan de voorwaarden van artikel 85, lid 1, van het Verdrag, niet uitdrukkelijk van de omschreven groep behoeven te worden uitgezonderd ;

Overwegende dat alleenverkoopovereenkomsten in het grensoverschrijdend verkeer bij de huidige stand van de handel in het algemeen een verbetering van de distributie ten gevolge hebben, omdat de ondernemer zijn verkoopactiviteiten kan concentreren, niet een groot aantal zakelijke relaties behoeft aan te houden met relatief vele handelaren en door het zakenverkeer met slechts één handelaar moeilijkheden bij de afzet als gevolg van taalkundige, juridische of andere verschillen gemakkelijker kan overwinnen ; dat alleenverkoopovereenkomsten de afzetbevordering van een produkt vergemakkelijken en leiden tot een intensieve bewerking van de markt en een continue bevoorrading, die gepaard gaat met rationalisatie van de distributie ; dat bovendien dikwijls eerst de aanstelling van een alleenverkoper of een alleenafnemer die de fabrikant inspanningen voor de afzetbevordering, service en het aanhouden van voorraden uit handen neemt, aan kleine en middelgrote ondernemingen de mogelijkheid biedt om op de markt als concurrent op te

⁽¹⁾ PB no. 13 van 21. 2. 1962, blz. 204/62.

⁽²⁾ PB no. 36 van 6. 3. 1965, blz. 533/65.

treden ; dat het aan contractspartijen moet worden overgelaten of en in hoeverre zij in hun overeenkomsten verplichtingen ter stimulering van de afzet willen opnemen ; dat deze verbeteringen van de distributie der produkten evenwel alleen intreden, wanneer de afzet der produkten niet aan een concurrent wordt toevertrouwd ;

Overwegende dat dergelijke alleenverkoopovereenkomsten er gewoonlijk ook toe bijdragen dat de verbruikers een billijk aandeel ontvangen in de daaruit voortvloeiende voordelen, omdat de verbetering van de distributie rechtstreeks aan hen ten goede komt en hun economische positie of hun voorradings daardoor verbeterd wordt, omdat zij in het buitenland vervaardigde produkten sneller en gemakkelijker kunnen verkrijgen ;

Overwegende dat in de verordening moet worden aangegeven, welke concurrentiebeperkende verplichtingen in een alleenverkoopovereenkomst mogen voorkomen ; dat het aan de contractspartijen kan worden overgelaten, welke van deze voorschriften zij in ieder afzonderlijk geval in alleenverkoopovereenkomsten opnemen om de met de alleenverkoop beoogde voordelen zo goed mogelijk te realiseren ;

Overwegende dat de vrijstelling van het voldoen aan bepaalde vereisten afhankelijk moet worden gesteld ; dat met name verzekerd moet zijn, dat de gebruikers door de mogelijkheid van nevenimport een billijk aandeel krijgen in de uit de alleenverkoop voortvloeiende voordelen ; dat derhalve niet kan worden toegestaan, dat industriële eigendomsrechten en andere rechten worden misbruikt om een absolute gebiedsbescherming tot stand te brengen ; dat daardoor de verhouding tussen het mededingingsrecht en de industriële eigendomsrechten niet wordt geprejudicieerd, omdat hier alleen de vereisten worden vastgelegd voor de toepassing van de generieke vrijstelling ;

Overwegende dat de onder deze verordening vallende alleenverkoopovereenkomsten in de regel niet de mogelijkheid openen voor een wezenlijk deel van de betrokken produkten de mededinging uit te schakelen, omdat door de mogelijkheid van nevenimport de mededinging in de handelsfase gewaarborgd is ;

Overwegende dat het juist lijkt de partijen bij alleenverkoopovereenkomsten volgens artikel 4 van Verordening no. 19/65/EEG de gelegenheid te geven hun overeenkomsten en onderling afgestemde feitelijke gedragingen binnen een bepaalde termijn aan de vereisten van deze verordening aan te passen ; dat het echter, overeenkomstig artikel 4, lid 3, van Verordening no. 19/65/EEG, niet mogelijk is daarop in rechtsgedingen, die op de datum van inwerkingtreding van deze verordening aanhangig zijn, of als grond voor een vordering tot schadevergoeding tegen derden, een beroep te doen ;

Overwegende dat overeenkomsten en onderling afgestemde feitelijke gedragingen die aan de vereisten van deze verordening voldoen, niet meer aangemeld behoeven te worden ; dat artikel 4, lid 2 a), van Verordening no. 27 (1) in de versie van Verordening no. 153 (2) kan vervallen, omdat overeenkomsten die op formulier B 1 konden worden aangemeld als regel onder de vrijstelling vallen ;

Overwegende dat voor de op formulier B 1 aangemelde overeenkomsten, die niet aan de vereisten van deze verordening worden aangepast, in een overgang naar de normale aanmeldingsprocedure moet worden voorzien, opdat zij individueel kunnen worden onderzocht,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

1. Artikel 85, lid 1, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap wordt overeenkomstig artikel 85, lid 3, onder de in deze verordening genoemde voorwaarden tot 31 december 1972 buiten toepassing verklaard voor overeenkomsten waarbij slechts twee ondernemingen partij zijn en

a) waarbij de ene contractspartij zich tegenover de andere verplicht binnen een afgebakend gebied van de gemeenschappelijke markt bepaalde produkten slechts aan hem voor wederverkoop te leveren of

b) waarbij de ene contractspartij zich tegenover de andere verplicht bepaalde, voor wederverkoop bestemde produkten, slechts van hem te betrekken of

c) waarbij tussen beide ondernemingen exclusieve leverings- en afnameverplichtingen voor wederverkoop in de zin van de twee vorige alinea's zijn overeengekomen.

2. Lid 1 is niet van toepassing op overeenkomsten, waarbij slechts ondernemingen uit één Lid-Staat partij zijn en die de wederverkoop van produkten binnen deze Lid-Staat betreffen.

Artikel 2

1. Er mogen de alleenverkoper, behalve de in artikel 1 genoemde verplichting, geen andere concurrentiebeperkingen worden opgelegd dan

a) de verplichting geen produkten, die met de contractsprodukten in concurrentie staan, tijdens de geldigheidsduur van de overeenkomst of tot een jaar na beëindiging daarvan, te vervaardigen of te verhandelen,

b) de verplichting buiten zijn contractsgebied voor de contractsprodukten geen klanten te werven,

(1) PB no. 35 van 10. 5. 1962, blz. 1118/62.

(2) PB no. 139 van 24. 12. 1962, blz. 2918/62.

geen vestigingen op te richten en geen expeditie-
magazijnen aan te houden.

2. De volgende verplichtingen van de alleenver-
koper staan de toepassing van artikel 1, lid 1, niet
in de weg :

- a) een volledig warenassortiment of minimum-
hoeveelheden af te nemen,
- b) de contractsprodukten te verkopen onder het
merk of in de verpakking die de fabrikant voor-
schrijft,
- c) maatregelen te nemen die de verkoop bevor-
deren, met name
 - reclame te maken,
 - een verkoopapparaat of een opslagplaats te
onderhouden,
 - service en garantie te verlenen,
 - van de diensten van vakkundig of technisch
geschoold personeel gebruik te maken.

Artikel 3

Artikel 1, lid 1, van deze verordening is niet
toepasselijk wanneer

- a) fabrikanten van in concurrentie staande pro-
dukten elkaar wederkerig de alleenverkoop van deze
produkten opdragen,
- b) de contractspartijen het tussenhandelaren of
consumenten bemoeilijken zich de contractsproduk-
ten bij andere handelaren binnen de gemeenschap-
pelijke markt te verschaffen, met name indien de
contractspartijen

1. industriële eigendomsrechten uitoefenen om
handelaren of consumenten te verhinderen in
andere delen van de gemeenschappelijke
markt rechtmatig van een merk voorziene of
in de handel gebrachte contractsprodukten
te betrekken of in het contractsgebied te ver-
kopen,
2. andere rechten uitoefenen of andere maat-
regelen nemen om handelaren of consumenten
te verhinderen contractsprodukten elders op
de gemeenschappelijke markt te betrekken of
in het contractsgebied af te zetten.

Artikel 4

1. Voor op 13 maart 1962 bestaande overeen-
komsten, die vóór 1 februari 1963 zijn aangemeld
geldt de in artikel 1, lid 1, bedoelde buitentoepas-
singverklaring van artikel 85, lid 1, van het Verdrag
met terugwerkende kracht vanaf het moment, waarop
aan de vereisten voor de toepassing van deze
verordening was voldaan.

2. Voor alle overige voor de inwerkingtreding
van deze verordening aangemelde overeenkomsten
geldt de in artikel 1, lid 1, bedoelde buitentoepas-
singverklaring van artikel 85, lid 1, van het Verdrag
met terugwerkende kracht vanaf het moment waarop
aan de vereisten voor de toepassing van deze
verordening was voldaan, doch niet eerder dan
vanaf de dag van aanmelding.

Artikel 5

Voor op 13 maart 1962 bestaande overeen-
komsten, die vóór 1 februari 1963 zijn aangemeld
en vóór 2 augustus 1967 zo zijn gewijzigd, dat zij
voldoen aan de in deze verordening gestelde vere-
isten, geldt het verbod van artikel 85, lid 1, van
het Verdrag niet voor de aan de wijziging vooraf-
gaande periode, indien de Commissie vóór 3 oktober
1967 wordt medegedeeld dat de overeenkomst
gewijzigd werd. Beslissend is het tijdstip waarop de
mededeling bij de Commissie binnenkomt. Bij aan-
getekende brieven geldt de datum van het post-
stempel van de plaats van verzending als het tijdstip
van binnenkomst.

Artikel 6

De Commissie gaat na of artikel 7 van Ver-
ordening no. 19/65/EEG in individuele gevallen
toepasselijk is, met name dan indien het vermoeden
bestaat dat

- a) de contractsprodukten in het contractsgebied
niet in concurrentie staan met produkten, die voor
de consument wegens hun eigenschappen, het ge-
bruik waarvoor zij zijn bestemd en hun prijs als
gelijksortig beschouwd moeten worden,
- b) voor andere fabrikanten de afzet van gelijk-
soortige produkten via de handelsfase van de alleen-
verkoper binnen het contractsgebied niet moge-
lijk is,
- c) de alleenverkoper misbruik maakt van de
vrijstelling door
 1. binnen zijn contractsgebied groepen van af-
nemers, die contractsprodukten niet elders
tegen redelijke voorwaarden kunnen betrek-
ken, zonder zakelijk gemotiveerde reden van
levering uit te sluiten ;
 2. de contractsprodukten tegen onevenredig hoge
prijzen te verkopen.

Artikel 7

1. Artikel 4, lid 2 a, van Verordening no. 27
van 3 mei 1962 in de versie van Verordening
no. 153 vervalt.

2. Een op formulier B 1 verrichte aanmelding van een alleenverkoopovereenkomst, die niet voldoet aan de in de artikelen 1 t/m 3 van deze verordening gestelde vereisten, moet, voorzover de overeenkomst niet aan deze vereisten wordt aangepast, vóór 3 oktober 1967 door indiening van formulier B met bijlagen overeenkomstig Verordening no. 27 worden aangevuld.

Artikel 8

De artikelen 1 t/m 7 van deze verordening zijn van overeenkomstige toepassing op onderling afgestemde feitelijke gedragingen, die van dezelfde aard zijn als de in artikel 1, lid 1, bedoelde overeenkomsten.

Artikel 9

Deze verordening treedt in werking op 1 mei 1967.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 22 maart 1967.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Walter HALLSTEIN

VERORDENING No. 68/67/EEG VAN DE RAAD

van 22 maart 1967

inzake de voor het melkprijsjaar 1967/1968 met betrekking tot de prijs voor melk en zuivelprodukten te treffen maatregelen en houdende wijziging van Verordening no. 215/66/EEG betreffende de regeling voor mengvoeders op basis van zuivelprodukten en voor melkpoeder voor voederdoeleinden

DE RAAD VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening no. 13/64/EEG van de Raad van 5 februari 1964 houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de zuivelsector ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening no. 214/66/EEG ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 4, lid 3, tweede alinea, artikel 18, lid 2, artikel 19, lid 4, artikel 20, lid 3, en artikel 23,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de Raad tot taak heeft voorschriften te geven inzake de maatregelen die de Lid-Staten met betrekking tot het melkprijsjaar 1967/1968 dienen te treffen met het oog op de toenadering van de nationale richtprijzen onderscheidenlijk de marktprijzen ;

Overwegende dat de Raad in juli 1966 heeft besloten tot maatregelen met betrekking tot de

gemeenschappelijke prijzen die met ingang van het melkprijsjaar 1968/1969 in de sector melk en zuivelprodukten van toepassing zijn ; dat het derhalve niet noodzakelijk is de in artikel 18 van Verordening no. 13/64/EEG genoemde gemeenschappelijke richtprijs vast te stellen ;

Overwegende dat de in artikel 20, lid 1, van Verordening no. 13/64/EEG bedoelde prijzen niet kunnen worden vastgesteld zolang een gemeenschappelijke richtprijs en de in artikel 20, lid 2, van Verordening no. 13/64/EEG bedoelde criteria ontbreken ; dat het in verband met de bijzondere omstandigheden in de sector melk en zuivelproducten wenselijk is op grond van artikel 23 van Verordening no. 13/64/EEG voor het melkprijsjaar 1967/1968 afwijkende maatregelen te treffen ten einde de marktprijzen nader te brengen tot die welke voor het melkprijsjaar 1968/1969 zijn na te streven ;

Overwegende dat bij het nemen van maatregelen inzake de nationale richtprijzen, overeenkomstig artikel 18, lid 2, van Verordening no. 13/64/EEG rekening moet worden gehouden met het beginsel dat tijdens de overgangperiode een geleidelijke toenadering van deze richtprijzen dient plaats te vinden ;

⁽¹⁾ PB no. 34 van 27. 2. 1964, blz. 549/64.

⁽²⁾ PB no. 235 van 22. 12. 1966, blz. 3961/66.

Overwegende dat het, ten einde de onderlinge toenadering van de nationale richtprijzen te verwezenlijken, aanbeveling verdient te bepalen dat de richtprijs per 100 kilogram in Duitsland met 0,50 DM en in Nederland met 1,50 Fl. wordt verhoogd, doch dat de andere Lid-Staten, met uitzondering van Frankrijk, hun richtprijzen voor het melkprijsjaar 1966/1967 ook in het melkprijsjaar 1967/1968 handhaven;

Overwegende dat in Frankrijk de nieuwe melkrichtprijs voor het melkprijsjaar 1967/1968 eerst op 10 april 1967 van toepassing zal zijn; dat derhalve de gedurende het melkprijsjaar 1966/1967 in deze Lid-Staat geldende drempelprijzen in hoofdzaak voor een beperkte tijd dienen te worden gehandhaafd;

Overwegende dat de verhoging van de richtprijs in Nederland niet op de prijzen van de voor

consumptiemelk bestemde melk kan worden overgedragen; dat de drempelprijzen van andere zuivelprodukten derhalve ter compensatie met een extra-bedrag moeten worden verhoogd; dat dit bedrag volgens de kwantitatieve verhouding tussen industriemelk en consumptiemelk 0,75 Fl. per 100 kilogram industriemelk belooft;

Overwegende dat de bedragen voor de aanpassing van de drempelprijzen die voortvloeiën uit het feit dat de betrokken Lid-Staten bovengenoemde wijzigingen toepassen, per 100 kilogram van de hoofdprodukten, vermeld in bijlage I van Verordening no. 111/64/EEG van de Raad van 30 juli 1964 houdende het vormen van groepen van produkten in de zuivelsector ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening no. 36/67/EEG ⁽²⁾, en voor Cheddar- en Tilsiterkaas in de volgende tabel zijn opgenomen:

	Duitsland DM	Nederland Fl.
Groep no. 1	—	—
Groep no. 2	3,83	16,99
Groep no. 3	1,52	7,77
Groep no. 4	1,07	4,99
Groep no. 5	1,30	6,21
Groep no. 6	4,85	21,—
Groep no. 7	.	.
Groep no. 8	5,50	24,89
Groep no. 9	4,62	20,22
Groep no. 10	3,99	18,24
Groep no. 11	4,17	16,32
Groep no. 12	.	.
Groep no. 13	—	—
Groep no. 14	8,60	36,02
Cheddarkaas	4,99	21,52
Tilsiterkaas	4,62	20,22

Overwegende dat de steun bedoeld in artikel 19, lid 4, tweede alinea, van Verordening no. 13/64/EEG voor het melkprijsjaar 1967/1968 opnieuw met een zevende moet worden verminderd; dat evenwel voor de produkten waarvoor het bedrag waarop deze vermindering kan worden toegepast, ten gevolge van een versnelde vermindering van de steun in de loop van de vorige melkprijsjaren lager is geworden dan een zevende, deze bepaling slechts op het resterende overschot kan worden toegepast;

Overwegende dat de verlaging van de steun in het kader van artikel 19, lid 4, tweede alinea, van Verordening no. 13/64/EEG met 300 Lfr. per 100 kilogram boter er voor Luxemburg evenwel toe zou leiden dat de drempelprijs van boter moet worden verhoogd tot een bedrag dat boven de voor het melkprijsjaar 1968/1969 overwogen gemeenschap-

pelijke drempelprijs ligt; dat het, ten einde zulks te voorkomen, dienstig is de verlaging van de steun bij uitzondering tot 200 Lfr. te beperken;

Overwegende dat België voorts een versnelde vermindering van de steun toepast van 233 Bfr. per 100 kilogram volmelkpoeder en van 9 Bfr. per 100 kilogram magermelkpoeder; dat de drempelprijzen van volmelkpoeder en van magermelkpoeder dienovereenkomstig dienen te worden verhoogd;

Overwegende dat de invloed, per 100 kilogram produkt, van deze verminderingen van de steun voor de betrokken produkten als volgt kunnen worden samengevat:

⁽¹⁾ PB no. 130 van 12. 8. 1964, blz. 2174/64.

⁽²⁾ PB no. 33 van 24. 2. 1967, blz. 525/67.

	België Bfr.	Duitsland DM	Luxemburg Lfr.	Nederland Fl.
Groep no. 1	—	—	—	—
Groep no. 2	430,—	—	—	3,—
Groep no. 3	18,—	—	—	2,—
Groep no. 4	—	—	—	—
Groep no. 5	80,—	—	—	—
Groep no. 6	—	4,—	—	4,—
Groep no. 7	234,—	—	—	—
Groep no. 8	280,—	6,—	—	5,—
Groep no. 9	78,—	4,—	—	4,—
Groep no. 10	—	—	—	4,—
Groep no. 11	166,—	—	—	4,—
Groep no. 12	—	—	—	3,—
Groep no. 13	—	—	—	—
Groep no. 14	—	—	200,—	7,—
Cheddarkaas	253,—	4,—	—	5,—
Tilsiterkaas	—	4,—	—	4,—

Overwegende dat op grond van artikel 19, lid 4, eerste alinea, van Verordening no. 13/64/EEG ook de niet onder de tweede alinea vallende steun wordt verminderd ; dat het aanbeveling verdient deze steun in Duitsland te verlagen met 2,25 DM per 100 kilogram melk geleverd aan de melkfabrieken, en in Nederland met 1,32 Fl. per 100 kilogram industriemelk en in België met 81 Bfr. per 100 kilogram voor de in bijlage I van Verordening no. 111/64/EEG genoemde producten van groep 9 ;

Overwegende dat de invloed, per 100 kilogram produkt, van deze extra vermindering van de steun als volgt kan worden samengevat :

	België Bfr.	Duitsland DM	Nederland Fl.
Groep no. 1	—	—	—
Groep no. 2	—	20,03	10,16
Groep no. 3	—	26,33	4,53
Groep no. 4	—	4,95	—
Groep no. 5	—	6,53	—
Groep no. 6	—	22,28	12,19
Groep no. 7	—	.	.
Groep no. 8	—	23,80	14,28
Groep no. 9	81,00	24,75	11,65
Groep no. 10	—	21,38	10,13
Groep no. 11	—	21,83	8,68
Groep no. 12	—	.	.
Groep no. 13	—	—	—
Groep no. 14	—	2,25	19,66
Cheddarkaas	—	23,40	11,59
Tilsiterkaas	—	24,75	11,65

Overwegende dat op grond van artikel 19, lid 4, derde alinea, van Verordening no. 13/64/EEG de hierboven bedoelde vermindering van de steun door een overeenkomstige verhoging van de drempelprijzen wordt gecompenseerd ;

Overwegende dat voorts in bepaalde gevallen een aanpassing van de drempelprijs overeenkomstig de wijziging van de nationale richtprijs en de vermindering van de steun tot gevolg zou hebben dat de voor het melkprijsjaar 1968/1969 voor het betrokken produkt gemeenschappelijke drempelprijs wordt overschreden ; dat een dergelijke verhoging in het belang van de aanpassing aan de gemeenschappelijke drempelprijzen moet worden voorkomen ;

Overwegende dat het, ten einde met de bijzondere marktsituatie van boter in Duitsland rekening te houden, dienstig is de Duitse drempelprijs voor dit produkt niet hoger vast te stellen dan 740 DM per 100 kilogram ;

Overwegende dat, voor bepaalde produkten, een aanvullende aanpassing van de nationale drempelprijzen aan de voorziene gemeenschappelijke drempelprijs gewenst is ;

Overwegende dat voor de produkten van groep no. 7 de uniforme drempelprijs dient te worden gehandhaafd en nader te worden gebracht tot de voorziene gemeenschappelijke drempelprijs ;

Overwegende dat het peil van de drempelprijzen voor de produkten van groep no. 8 en van die voor Cheddarkas moet worden vastgesteld met inachtneming van het bepaalde in artikel 4, lid 4, van Verordening no. 13/64/EEG ;

Overwegende dat voor de produkten van groep no. 11 in het melkprijsjaar 1966/1967 een uniforme drempelprijs is vastgesteld ; dat het ter handhaving van deze uniforme drempelprijs aanbeveling verdient alle drempelprijzen te verhogen met een gelijk bedrag ;

Overwegende dat voor de produkten van groep no. 13 de Raad tijdens zijn zitting van 24 en 25 november 1966 heeft bepaald dat vervroegd een uniforme drempelprijs moet worden toegepast, die gelijk is aan de voor het melkprijsjaar 1968/1969 voorziene gemeenschappelijke drempelprijs en dat tegelijkertijd in het intracommunautaire handelsverkeer de heffingen en restituties moeten worden afgeschaft ;

Overwegende dat België en Luxemburg onderling een gemeenschappelijke markt voor zuivelprodukten tot stand hebben gebracht, behalve voor de produkten van de groepen nos. 4 en 14 ; dat derhalve op grond van artikel 233 van het Verdrag in Luxemburg dezelfde wijzigingen van de drempel-

prijzen moeten worden voorgeschreven als die welke in België gelden voor de produkten waarvoor deze gemeenschappelijke markt bestaat ;

Overwegende dat krachtens artikel 16 van Verordening no. 215/66/EEG van de Raad van 14 december 1966 betreffende de regeling voor mengvoeders op basis van zuivelprodukten en voor melkpoeder voor voederdoeleinden ⁽¹⁾ de Lid-Staten werden gemachtigd voor de produkten van post 04.02 A III b) 1 van bijlage II bij Verordening no. 111/64/EEG een drempelprijs van het hoofdprodukt van groep no. 3 ; dat de geldigheidsduur van deze bepaling bij artikel 25 van de vorengenoemde verordening is beperkt tot het einde van het melkprijsjaar 1966/1967 ;

Overwegende dat de redenen die aan artikel 16 van Verordening no. 215/66/EEG ten grondslag lagen, nog steeds gelden, zodat het aanbeveling verdient de geldigheidsduur van deze bepalingen te verlengen ; dat het echter dienstig wordt geacht de minimumgrens van deze bijzondere drempelprijs te verhogen ten einde rekening te houden met de marktsituatie, en de invloed van de bijzondere regeling te begrenzen ;

Overwegende dat bij Verordening no. 46/65/EEG van de Raad van 29 maart 1965 betreffende de met betrekking tot de prijzen in de zuivelsector te treffen maatregelen voor het melkprijsjaar 1965/1966 ⁽²⁾ naar aanleiding van moeilijkheden bij de berekening van de prijzen voor de produkten van groep no. 12 en in het belang van een vereenvoudiging van de regeling van het handelsverkeer bijzondere voorschriften voor de produkten van de groepen nos. 11 en 12 zijn ingevoerd ; dat de geldigheidsduur van deze bijzondere regeling werd uitgebreid tot het melkprijsjaar 1966/1967 bij Verordening no. 37/66/EEG van de Raad van 30 maart 1966 inzake de voor het melkprijsjaar 1966/1967 met betrekking tot de prijs voor melk en zuivelprodukten te treffen maatregelen en houdende wijziging van Verordening no. 113/64/EEG van de Raad ⁽³⁾ ; dat het op grond van de opgedane ervaring wenselijk is deze regeling in het melkprijsjaar 1967/1968 te handhaven ;

Overwegende dat op grond van artikel 4, lid 3, tweede alinea, van Verordening no. 13/64/EEG de Raad besluit, welke maatregelen met ingang van het melkprijsjaar 1967/1968 moeten worden genomen ten aanzien van het verschil tussen de drempelprijs en de interventieprijs voor boter ; dat er bij de vaststelling van de interventieprijs voor boter voor dit verkoopseizoen rekening dient te worden gehouden met de gemeenschappelijke interventieprijs voor het verkoopseizoen 1968/1969 en met het

⁽¹⁾ PB no. 235 van 22. 12. 1966, blz. 3963/66.

⁽²⁾ PB no. 51 van 30. 3. 1965, blz. 748/65.

⁽³⁾ PB no. 61 van 31. 3. 1966, blz. 884/66.

verband tussen de interventieprijs en de drempelprijs voorzien voor hetzelfde melkprijsjaar ; dat er, met het oog op een toenadering van de prijzen, dient te worden bepaald dat voor het melkprijsjaar 1967/1968 het verschil tussen de nationale interventieprijzen en de voorziene gemeenschappelijke interventieprijs niet wordt vergroot en voorts, dat het verschil tussen de interventieprijs en de drempelprijs het voor hetzelfde melkprijsjaar voorziene verschil niet mag overschrijden ;

Overwegende dat op grond van artikel 1, lid 3, van Verordening no. 13/64/EEG het melkprijsjaar ingaat op 1 april en eindigt op 31 maart ; dat het, ten einde de overgang van het ene melkprijsjaar naar het andere zonder moeilijkheden te laten verlopen, met name ten aanzien van de vaststelling van de heffingen en restituties, aanbeveling verdient de geldigheidsduur van de voor het melkprijsjaar 1966/1967 geldende bepalingen te verlengen tot en met 2 april 1967,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

1. Voor het melkprijsjaar 1967/1968 wordt de in artikel 18, lid 2, van Verordening no. 13/64/EEG bedoelde gemeenschappelijke richtprijs niet vastgesteld.

2. Voor het melkprijsjaar 1967/1968 worden de in artikel 20, lid 1, van Verordening no. 13/64/EEG bedoelde prijzen, waarop de aanpassing van de drempelprijzen is gericht, niet vastgesteld, evenmin als de criteria voor de bepaling van de eerstgenoemde prijzen.

Artikel 2

De Lid-Staten stellen de nationale richtprijzen voor het melkprijsjaar 1967/1968 vast op een bedrag, gelijk aan de som van de nationale richtprijzen voor het melkprijsjaar 1966/1967 en het in de volgende tabel vermelde bedrag per 100 kilogram :

België Bfr.	Duitsland DM	Frankrijk FF	Italië Lire	Luxemburg Lfr.	Nederland Fl.
0	0,50	0	0	0	1,50

Artikel 3

Overeenkomstig artikel 19, lid 4, eerste alinea, van Verordening no. 13/64/EEG

— vermindert Duitsland de steun voor de aan melkfabrieken geleverde melk met 2,25 DM per 100 kilogram,

— vermindert Nederland de steun voor industriemelk met 1,32 Fl. per 100 kilogram,

— vermindert België de steun voor de in bijlage I van Verordening no. 111/64/EEG genoemde

produkten van groep no. 9 met 81,00 Bfr. per 100 kilogram.

Artikel 4

Behoudens een herziening van de forfaitaire bedragen, bedoeld in artikel 2, lid 1, derde streepje, van Verordening no. 13/64/EEG, stellen de Lid-Staten hun drempelprijzen voor het melkprijsjaar 1967/1968 vast op het peil van hun drempelprijzen voor het melkprijsjaar 1966/1967, aangepast, per 100 kilogram produkt, overeenkomstig hetgeen in de volgende tabel is bepaald :

	België Bfr.	Duitsland DM	Frankrijk FF	Italië Lire	Luxemburg Lfr.	Nederland Fl.
Groep no. 1	—	—	—	— 1.094,00	—	+ 6,34
Groep no. 2	+ 430,00	+ 28,57	—	—	+ 430,00	+ 30,15
Groep no. 3	+ 18,00	+ 33,35	—	—	+ 18,00	+ 14,30
Groep no. 4	—	+ 7,21	— 17,07	— 1.563,00	+ 114,40	—
Groep no. 5	— 316,50	— 23,81	— 17,85	— 1.875,50	— 316,50	+ 1,81
Groep no. 6	—	+ 36,49	—	—	—	+ 8,52
Groep no. 7	+ 1.413,50	+ 113,08	+ 139,59	+ 17.669,00	+ 1.413,50	+ 102,33
Groep no. 8	—	—	—	—	—	—
Groep no. 9	+ 159,00	+ 43,70	—	+ 2.344,00	+ 159,00	+ 35,87
Groep no. 10	+ 337,50	+ 36,40	—	—	+ 337,50	+ 44,34
Groep no. 11	+ 76,60	+ 6,13	+ 7,57	+ 957,50	+ 76,60	+ 5,55
Groep no. 12	—	—	—	—	—	—
Groep no. 13	+ 137,50	+ 11,00	— 8,88	— 2.813,00	+ 137,50	+ 9,95
Groep no. 14	—	+ 6,51	—	+ 4.375,00	+ 186,50	+ 62,68
Cheddarkaas	—	—	—	—	—	—
Tilsiterkaas	+ 159,00	+ 43,70	—	+ 2.344,00	+ 159,00	+ 35,87

Artikel 5

1. Het bedrag van 32,50 rekeneenheden in artikel 16, tweede zin, van Verordening no. 215/66/EEG wordt vervangen door het bedrag van 34,25 rekeneenheden.

2. In artikel 25 van Verordening no. 215/66/EEG wordt in plaats van „1966/1967” gelezen „1967/1968”.

Artikel 6

In het intracommunautaire handelsverkeer worden voor de produkten van groep no. 13 met ingang van het melkprijsjaar 1967/1968 geen heffingen bij invoer toegepast en geen restituties bij uitvoer verleend.

Artikel 7

1. Tijdens het melkprijsjaar 1967/1968 en voor de produkten van groep no. 12

— worden geen prijzen franco-grens vastgesteld ;

— zijn de heffingen bij invoer en de maximum-bedragen van de restitutie bij uitvoer dezelfde als voor de produkten van groep no. 11.

2. Tijdens het melkprijsjaar 1967/1968 worden in het intracommunautaire handelsverkeer voor de produkten van de groepen nos. 11 en 12 bij invoer slechts dan heffingen toegepast indien :

— de uitvoerende Lid-Staat steun verleent voor het betreffende produkt en

— de prijs franco-grens van deze Lid-Staat voor het hoofdprodukt van groep no. 11 ten minste 5 % onder de met het forfaitaire bedrag, bedoeld in artikel 2, lid 1, derde streepje, van Verordening no. 13/64/EEG, verminderde drempelprijs van de invoerende Lid-Staat voor dit produkt ligt.

3. Tijdens het melkprijsjaar 1967/1968 worden in het intracommunautaire handelsverkeer voor de produkten van de groepen nos. 11 en 12 bij uitvoer geen restituties verleend.

Artikel 8

Voor het melkprijsjaar 1967/1968 stellen de Lid-Staten de interventieprijs voor boter zodanig vast, dat, voor 100 kilogram,

— het verschil tussen de drempelprijs, verminderd met het forfaitaire bedrag, bedoeld in artikel 2, lid 1, derde streepje, van Verordening no. 13/64/EEG en de interventieprijs ten hoogste 10 rekeneenheden bedraagt,

— en het verschil tussen de interventieprijs voor het melkprijsjaar 1966/1967 en het bedrag van 176,25 rekeneenheden niet wordt vergroot.

Artikel 9

In afwijking van het bepaalde in artikel 1, lid 3, van Verordening no. 13/64/EEG eindigt het melkprijsjaar 1966/1967 op 2 april 1967 en begint het melkprijsjaar 1967/1968 op 3 april 1967.

Artikel 10

Deze verordening treedt in werking op 31 maart 1967.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 22 maart 1967.

Voor de Raad
De Voorzitter
Ch. HEGER

**8180 — DE ONTWIKKELING VAN DE ARBEIDSMARKT IN DE GEMEENSCHAP
IN 1966**

1966. 146 bladzijden waarvan 40 bladzijden grafieken en tabellen (Frans, Duits, Italiaans, Nederlands).

Verkoopprijs : Fl. 4,80 ; Bfr. 60 ; FF 6 ; DM 4,80 ; lire 750 ; £ 0.8.6 ; \$ 1,20.

Dit verslag, het zevende in de reeks welke door de Commissie werd opgesteld, begint met een beschrijving van de ontwikkeling van de arbeidsmarkt in de Lid-Staten, waarin wordt nagegaan welke algemene tendensen zich daarbij aftekenen ; vervolgens wordt een analyse gegeven per bedrijfstak, per land en gebied.

In het tweede deel vindt men een aanduiding van de verwachte ontwikkeling in 1966 en van de prognoses inzake de arbeidsreserve en de behoefte aan arbeidskrachten, waarbij met name rekening is gehouden met de expansie van de produktie, de verhoging van de produktiviteit en de wijzigingen in de arbeidsbezetting naar omvang en structuur.

Vervolgens wordt in het rapport een overzicht gegeven van de belangrijkste problemen inzake de arbeidsvoorziening zoals die uit deze analyse blijken, waarna een beschouwing wordt gewijd aan de maatregelen welke in de Lid-Staten getroffen werden of in voorbereiding zijn en die op een beter evenwicht op de arbeidsmarkt en bevordering van de expansie zijn gericht. Op dit punt zijn de gegevens in dit verslag vollediger dan vroeger het geval kon zijn. Tenslotte vindt men in het rapport een aantal suggesties voor een verdere uitbouw van de communautaire samenwerking, die niet alleen betrekking hebben op de methodiek voor het bestuderen van de ontwikkeling van de arbeidsmarkt, doch ook op de maatregelen, die gericht zijn op een zo volledig mogelijke inzet van het reële en mogelijke arbeidspotentieel in de Gemeenschap.

De bestellingen moeten worden gericht tot de verkoop- en abonnementskantoren die op de vierde bladzijde van de omslag zijn vermeld.

STUDIES — REEKS „CONCURRENTIE”

8176 — No. 2

**ECONOMISCHE POLITIEK EN CONCURRENTIEPROBLEMATIEK IN DE E.E.G.
EN DE LID-STATEN**

1966. 96 blz. (Frans, Nederlands, Italiaans, Duits)

Prijs : Fl. 7,25 ; Bfr. 100.

De Commissie heeft een nota van Prof. dr. J. Zijlstra het licht doen zien over de meest wenselijke ontwikkeling van het concurrentiebeleid als globaal beleid alsmede over de betrekkingen van zulk een beleid met de economische politiek in het kader van de Gemeenschap.

De nota houdt zich op de eerste plaats bezig met de vraag in hoeverre de huidige concepties over concurrentiepolitiek en economische politiek in de Lid-Staten overeenkomsten en verschillen vertonen. Vervolgens behandelt de heer Zijlstra de invloed van de verdere ontplooiing van de E.E.G. op de economische politiek der Lid-Staten. Tenslotte beschouwt de heer Zijlstra de economische politiek en het concurrentiebeleid in de E.E.G. vanuit de gezichtshoek van de meest wenselijke economische orde.

De Commissie is van oordeel dat de nota van de heer Zijlstra een uitermate belangrijke en nuttige wetenschappelijke discussiebijdrage levert met name door de verhelderende wijze waarop het verband tussen de verschillende aspecten van het concurrentiebeleid en de economische politiek op middellange termijn is belicht. De weergegeven mening blijft die van de heer Zijlstra en mag niet worden beschouwd als een officieel standpunt.

De bestellingen moeten worden gericht tot de verkoop- en abonnementskantoren die op de vierde bladzijde van de omslag zijn vermeld.

STUDIES — SERIE LANDBOUW

8159 — No. 22

**STEUNMAATREGELEN TEN GUNSTE VAN DE MIGRERENDE
LANDBOUWERS IN DE E.E.G.-LANDEN**

1966. 92 blz. (Frans, Duits, Italiaans, Nederlands)

Prijs : Fl. 8,75 ; Bfr. 120.

De Commissie van de Europese Economische Gemeenschap heeft in de verzameling Studies — Serie Landbouw een vergelijkende studie doen verschijnen over de verschillende „steunmaatregelen ten gunste van de migrerende landbouwers in de E.E.G.-landen”.

De redactie van deze studie was opgedragen aan de heren Hubert Cluzel en Roger Fraigneaud, respectievelijk directeur en onderdirecteur van de Franse „Association Nationale de Migration et d'Établissement Ruraux”.

In het voorwoord wordt gewezen op het door de Raad vastgestelde tijdschema voor de verwezenlijking van de vrijheid van vestiging in de landbouw en op de reeds voor die sector goedgekeurde richtlijnen. In het document wordt voor zover mogelijk getracht de verschillende door de regeringen ten behoeve van hun onderdanen getroffen steunmaatregelen in het kader van de migratie op het platteland onderling te vergelijken.

De bestellingen moeten worden gericht tot de verkoop- en abonnementskantoren die op de vierde bladzijde van de omslag zijn vermeld.